

LOI
sur l'hébergement collectif des personnes relevant du droit d'asile

GESETZ
über die Sammelunterkunft für Personen aus dem Asylbereich

Propositions de modification
Abänderungsanträge

Président de la commission: Pascal Dubosson
Rapporteur: Charles-Albert Gillioz

<p>1. Article 3, alinéa 1</p> <p><i>Proposition du groupe PLR, par Stéphanie Favre</i></p> <p>¹ Les personnes relevant du droit d'asile sont en principe réparties entre les régions constitutionnelles en fonction du pourcentage de leur population.</p> <p>Décision de la commission: refusée</p>	<p>Artikel 3, Absatz 1</p> <p><i>Vorschlag der PLR-Fraktion, durch Stéphanie Favre</i></p> <p>¹ Personen aus dem Asylbereich werden grundsätzlich zwischen den verfassungsmässigen Regionen nach deren Bevölkerungsanteil aufgeteilt.</p> <p>Beschluss der Kommission: abgelehnt</p>
<p>2. Article 3, alinéa 3</p> <p><i>Proposition du groupe PLR, par Stéphanie Favre</i></p> <p>³ Après avoir entendu la commune, le Le département désigne la commune d'accueil.</p> <p>Décision de la commission: refusée</p>	<p>Artikel 3, Absatz 3</p> <p><i>Vorschlag der PLR-Fraktion, durch Stéphanie Favre</i></p> <p>³ Nach Anhörung der Gemeinde Das Departement legt das Departement die Standortgemeinde fest.</p> <p>Beschluss der Kommission: abgelehnt</p>

<p>2.1 Article 3, alinéa 3 <i>Proposition de la commission</i></p> <p>³ Le département désigne une la commune comme lieu de séjour. d'accueil.</p> <p>Décision de la commission: acceptée</p>	<p>Artikel 3, Absatz 3 <i>Vorschlag der Kommission</i></p> <p>³ Das Departement legt eine Gemeinde als Aufenthaltsort die Standortgemeinde fest.</p> <p>Beschluss der Kommission: angenommen</p>
<p>2.2 Article 1, alinéa 2 <i>Proposition de la commission</i></p> <p>² Elle concerne l'hébergement collectif de premier et de deuxième accueils des personnes relevant du droit d'asile attribuées au canton par la Confédération, à l'exclusion des logements individuels, à l'exception des articles 3 et 6. individuels.</p> <p>Décision de la commission: acceptée</p>	<p>Artikel 1, Absatz 2 <i>Vorschlag der Kommission</i></p> <p>² Es betrifft die Unterbringung von Personen aus dem Asylbereich in einer Sammelunterkunft, die dem Kanton vom Bund für die Erst- und Zweitaufnahme zugewiesen wird, mit Ausnahme von individuellen Wohnungen, unter Vorbehalt der Artikel 3 und 6.</p> <p>Beschluss der Kommission: angenommen</p>
<p>3. Article 3, alinéa 4 (nouveau) <i>Proposition du groupe PLR, par Stéphanie Favre</i></p> <p>⁴ Le département adopte une planification des centres de requérants d'asile.</p> <p>Décision de la commission: refusée</p>	<p>Artikel 3, Absatz 4, (neu) <i>Vorschlag der PLR-Fraktion, durch Stéphanie Favre</i></p> <p>⁴ Das Departement verabschiedet eine Planung der Asylunterkünfte.</p> <p>Beschluss der Kommission: abgelehnt</p>
<p>4. Article 4, alinéa 2 <i>Proposition du groupe SVPO, par Franz Ruppen</i></p> <p>² Il informe aussi la ou les communes voisines de l'implantation d'un tel centre d'hébergement. particulièrement touchées par l'implantation.</p> <p>Décision de la commission: refusée</p>	<p>Artikel 4, Absatz 2 <i>Vorschlag der SVPO-Fraktion, durch Franz Ruppen</i></p> <p>² Das Departement informiert auch die angrenzende/n Gemeinde/n über , die von dieser Eröffnung einer solchen Unterkunft. in besonderem Masse betroffen sind.</p> <p>Beschluss der Kommission: abgelehnt</p>

<p>4.1 Article 4, alinéa 2 <i>Proposition de la commission</i></p> <p>² Il informe aussi la ou les autres communes-voisines particulièrement touchées par l'implantation.</p> <p>Décision de la commission: acceptée</p>	<p>Artikel 4, Absatz 2 <i>Vorschlag der Kommission</i></p> <p>² Das Departement informiert auch die andere/n angrenzende/n Gemeinde/n, die von der Eröffnung im besonderen Masse betroffene/n Gemeinde/n. sind.</p> <p>Beschluss der Kommission: angenommen</p>
<p>5. Article 4, alinéa 3 <i>Proposition du groupe PLR, par Stéphanie Favre</i></p> <p>³ L'annonce a lieu dès la conclusion de l'acte de vente ou du bail, mais au minimum trois mois avant l'ouverture de la structure. Les cas d'urgence sont réservés. Ceux-ci doivent impérativement relever de l'imprévisibilité et de la nécessité d'une action immédiate.</p> <p>Décision de la commission: refusée</p>	<p>Artikel 4, Absatz 3 <i>Vorschlag der PLR-Fraktion, durch Stéphanie Favre</i></p> <p>³ Die Ankündigung erfolgt nach Abschluss des Kauf- oder Mietvertrags, mindestens aber drei Monate vor der geplanten Eröffnung der Unterkunft. Vorbehalten bleiben Notfälle. Diese müssen unvorhersehbar sein und eine sofortige Reaktion erfordern.</p> <p>Beschluss der Kommission: abgelehnt</p>
<p>6. Article 4, alinéa 3 <i>Proposition du groupe PDCB, par Jean-Didier Roch</i></p> <p>³ L'annonce a lieu dès la conclusion de l'acte de vente ou du bail, mais au minimum trois mois avant l'ouverture de la structure. Les cas d'urgence sont réservés, en cas de situation imprévisible nécessitant des mesures immédiates. réservés.</p> <p>Décision de la commission: acceptée</p>	<p>Artikel 4, Absatz 3 <i>Vorschlag der PDCB-Fraktion, durch Jean-Didier Roch</i></p> <p>³ Die Ankündigung erfolgt nach Abschluss des Kauf- oder Mietvertrags, mindestens aber drei Monate vor der geplanten Eröffnung der Unterkunft. Vorbehalten bleiben Notfälle in unvorhersehbaren Situationen, die sofortige Massnahmen erforderlich machen. Notfälle.</p> <p>Beschluss der Kommission: angenommen</p>

<p>7. Article 4, alinéa 3 <i>Proposition du groupe PDCC, par Blaise Fontannaz</i></p> <p>³ L'annonce a lieu dès la conclusion de l'acte de vente ou du bail, mais au minimum trois mois avant l'ouverture de la structure. Les cas d'urgence sont réservés, en cas de situation imprévisible nécessitant des mesures immédiates qui sont limitées dans le temps. réservés.</p> <p>Décision de la commission: refusée</p>	<p>Artikel 4, Absatz 3 <i>Vorschlag der PDCC-Fraktion, durch Blaise Fontannaz</i></p> <p>³ Die Ankündigung erfolgt nach Abschluss des Kauf- oder Mietvertrags, mindestens aber drei Monate vor der geplanten Eröffnung der Unterkunft. Vorbehalten bleiben Notfälle in unvorhersehbaren Situationen, die sofortige und befristete Massnahmen erforderlich machen. Notfälle.</p> <p>Beschluss der Kommission: abgelehnt</p>
<p>8. Article 4, alinéa 3 <i>Proposition du groupe CSPO, par Konstantin Bumann</i></p> <p>³ L'annonce a lieu dès la conclusion de l'acte de vente ou du bail, mais au minimum trois mois avant l'ouverture de la structure. Les cas d'urgence sont réservés. L'ordonnance définit clairement les cas d'urgence ainsi que les détails de la procédure à suivre dans un tel cas.</p> <p>Décision de la commission: refusée</p>	<p>Artikel 4, Absatz 3 <i>Vorschlag der CSPO-Fraktion, durch Konstantin Bumann</i></p> <p>³ Die Ankündigung erfolgt nach Abschluss des Kauf- oder Mietvertrags, mindestens aber drei Monate vor der geplanten Eröffnung der Unterkunft. Vorbehalten bleiben Notfälle. In der Verordnung wird genau definiert, was Notfälle sind, ebenfalls wird dort das detaillierte Vorgehen bei einem Notfall beschrieben.</p> <p>Beschluss der Kommission: abgelehnt</p>
<p>9. Article 4, alinéa 3 <i>Proposition du groupe SVPO, par Franz Ruppen</i></p> <p>³ L'annonce a lieu dès la conclusion de l'acte de vente ou du bail, mais au minimum trois mois avant l'ouverture de la structure. Les cas d'urgence sont réservés.</p> <p>Décision de la commission: refusée</p>	<p>Artikel 4, Absatz 3 <i>Vorschlag der SVPO-Fraktion, durch Franz Ruppen</i></p> <p>³ Die Ankündigung erfolgt nach Abschluss des Kauf- oder Mietvertrags, mindestens aber drei Monate vor der geplanten Eröffnung der Unterkunft. Vorbehalten bleiben Notfälle.</p> <p>Beschluss der Kommission: abgelehnt</p>

<p>10. Article 4, alinéa 3 <i>Proposition du groupe UDC, par Grégory Logean</i></p> <p>³ L'annonce a lieu avant dès la conclusion de l'acte de vente ou du bail, mais au minimum trois mois avant l'ouverture de la structure. Les cas d'urgence sont réservés.</p> <p>Décision de la commission: refusée</p>	<p>Artikel 4, Absatz 3 <i>Vorschlag der UDC-Fraktion, durch Grégory Logean</i></p> <p>³ Die Ankündigung erfolgt vor nach Abschluss des Kauf- oder Mietvertrags, mindestens aber drei Monate vor der geplanten Eröffnung der Unterkunft. Vorbehalten bleiben Notfälle.</p> <p>Beschluss der Kommission: abgelehnt</p>
<p>11. Article 4, alinéa 4 <i>Proposition du groupe UDC, par Grégory Logean</i></p> <p>i) les coûts de la structure.</p> <p>Décision de la commission: refusée</p>	<p>Artikel 4, Absatz 4 <i>Vorschlag der UDC-Fraktion, durch Grégory Logean</i></p> <p>i) die Kosten der Struktur.</p> <p>Beschluss der Kommission: abgelehnt</p>
<p>12. Article 4, alinéa 5 (nouveau) <i>Proposition du groupe UDC, par Grégory Logean</i></p> <p>⁵ Dans les 10 jours qui suivent l'annonce préalable, la ou les communes concernées peuvent formuler, pour de justes motifs (sécurité, choix de l'emplacement, répartition géographique, etc.) une opposition au Conseil d'Etat contre l'ouverture prochaine de ladite structure. Ce dernier tranche après avoir entendu la ou les communes concernées. L'ordonnance fixe les modalités d'application de ce droit d'opposition.</p> <p>Décision de la commission: refusée</p>	<p>Artikel 4, Absatz 5 (neu) <i>Vorschlag der UDC-Fraktion, durch Grégory Logean</i></p> <p>⁵ Innert zehn Tagen nach der vorgängigen Ankündigung kann die betroffene Gemeinde beziehungsweise können die betroffenen Gemeinden aus wichtigen Gründen (Sicherheit, Wahl des Standorts, geografische Aufteilung usw.) beim Staatsrat Einsprache gegen die baldige Eröffnung der besagten Struktur einreichen. Dieser befindet nach Anhörung der betroffenen Gemeinde/n. Die Anwendungsmodalitäten dieses Einspracherechts sind in der Verordnung festgelegt.</p> <p>Beschluss der Kommission: abgelehnt</p>

<p>12.1 Article 4, alinéa 5 (nouveau)</p> <p><i>Proposition de la commission</i></p> <p>⁵ En cas d'ouverture résultant d'une situation imprévisible, l'ensemble des dispositions de la présente loi est applicable, à l'exception du délai d'annonce auprès de la/les commune(s) concernée(s).</p> <p>Décision de la commission: acceptée</p>	<p>Artikel 4, Absatz 5 (neu)</p> <p><i>Vorschlag der Kommission</i></p> <p>⁵ Im Falle einer Eröffnung aufgrund einer unvorhersehbaren Situation sind alle Bestimmungen des vorliegenden Gesetzes anwendbar, mit Ausnahme der Frist für die Ankündigung bei der/den betroffenen Gemeinde/n.</p> <p>Beschluss der Kommission: angenommen</p>
<p>13. Article 5, alinéa 1</p> <p><i>Proposition du groupe UDC, par Grégory Logean</i></p> <p>¹ La ou les communes concernées peuvent transmettre leurs observations au département, qui en tient compte. compte dans la mesure du possible.</p> <p>Décision de la commission: refusée</p>	<p>Artikel 5, Absatz 1</p> <p><i>Vorschlag der UDC-Fraktion, durch Grégory Logean</i></p> <p>¹ Die betroffene/n Gemeinde/n kann/können beim Departement Bemerkungen anbringen; diese werden soweit wie möglich berücksichtigt.</p> <p>Beschluss der Kommission: abgelehnt</p>